



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA

British Columbia

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>CCGS Grenfell - Ceiling Tiles   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>F7049-200016/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>005      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>F7049-200016   | <b>Date</b><br>2020-10-09                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$XLV-176-8053  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>XLV-0-43058 (176)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2020-10-14</b>  |  |
| <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Pacific Daylight Saving<br>Time PDT  |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Godin, Andre   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>xlv176 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(250) 216-2504 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -          |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

La modification de l'invitation à soumissionner vise à promulguer ce qui suit:

Questions des soumissionnaires et réponses du Canada:

| Numéro: | Questions des soumissionnaires.   | Réponses du Canada  |
|---------|---|---|
| 1       | En ce qui concerne les carreaux de plafond dans les carreaux de plafond d'achat et de vente NGCC GRENFELL (F7049-200016 / A). Je me demande si les carreaux de plafond doivent être non perforés ou perforés et si le panneau de feutre acoustique noir est nécessaire. | Tous les carreaux de plafond doivent être perforés et un panneau de feutre acoustique est requis.   |
| 2       | Peut-on obtenir les références suivantes:<br>A3.0 Références des dessins:<br>1. 1200-603 Liste de finition<br>2. 1200-601 Arrangement général<br>3. 1200-602 Plan de plafond reflété  | Afin de recevoir les références du besoin. Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractant conformément à l'invitation<br>Partie 6, articles<br>6.5 Autorités<br>6.5.1 Autorité contractante   |
| 3       | Est-il possible d'obtenir une extension de la date de fermeture de l'appel d'offre sur des questions récemment envoyées et des détails inconnus des réponses?   | La date de clôture de l'appel d'offre est passée du 7 octobre 2020 au 14 octobre 2020.  |
| 4       | J'aime demander si la dalle de plafond doit être d'un nom de marque de fabricant spécifique, pour s'aligner avec une grille de fondation existante? Ou est-ce que tout le système, y compris la grille de fondation, doit être fourni avec les carreaux?                | Les carreaux de plafond demandés ne sont pas spécifiques à un produit ou une marque. Le logement du navire sera modifié et de nouveaux carreaux de plafond seront nécessaires. Les systèmes de rails seront fournis par le chantier naval en fonction des besoins de modifications. Le système existant à bord du navire est Dampa. |
| 5       | Pouvons-nous avoir les dessins suivants s'ils sont disponibles:<br>• Arrangement général<br>• Plan de plafond reflété   | Conformément à la modification no: 2 de l'appel d'offre. Les références demandées au besoin peuvent être adressées à l'autorité contractante. Ils seront envoyés directement au demandeur.  |
| 6       | La Garde côtière canadienne permettra-t-elle la fourniture de carreaux à bords biseautés - telles qu'installées sur d'autres navires de la flotte - comme alternative aux tuiles à bords tranchants spécifiés?  | Le Canada acceptera les carreaux à bords biseautés  |

**TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGES**